HOVERTECH
an Etac Company

HOVERMATT®

Pompowany system do transferu

Instrukcja obsługi

MD

CE

Inne wersje językowe — zob. www.HoverMatt.com

SPIS TREŚCI

Objaśnienie symboli 2–3
Zamierzone zastosowanie i środki ostrożności 3
Instrukcja stosowania 4–6
Identyfikacja części — pompowany materac Hover-Matt® z systemem transferu powietrza 4–6
Korzystanie z pompowanego systemu HoverMatt® do transferu na sali operacyjnej 6
Identyfikacja części — zasilacz powietrza HT-Air®. 7
Funkcje przycisków HT-Air® 7
Zasilacze powietrza Air200G/Air400G 7
Specyfikacja produktu/Wymagane akcesoria 8
Czyszczenie i konserwacja zapobiegawcza 9
Zwroty i naprawy 10

Objaśnienie symboli

CE	OZNAKOWANIE ZGODNOŚCI CE
UK CA	BRYTYJSKIE OZNAKOWANIE ZGODNOŚCI
EC REP	UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL
UK REP	OSOBA ODPOWIEDZIALNA W WIELKIEJ BRYTANII
CH REP	UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL W SZWAJCARII
	UWAGA / OSTRZEŻENIE
	IMPORTER
	UTYLIZACJA
	INSTRUKCJA OBSŁUGI
	CZYSZCZENIE RĘCZNE
	ZABLOKUJ WSZYSTKIE KOŁA
	UPEWNIJ SIĘ, ŻE PACJENT LEŻY NA PŁASKO
	WYŚRODKUJ PACJENTA
	ZAMOCUJ PASEK ŁĄCZĄCY
LATEX	BEZ LATEKSU
LOT	NUMER PARTII
	PRODUCENT
	DATA PRODUKCJI
MD	URZĄDZENIE MEDYCZNE
1	JEDEN PACJENT — WIELOKROTNE UŻYCIE
	NIE PRAĆ
UDI	UNIKALNY IDENTYFIKATOR URZĄDZENIA
	LIMIT WAGI PACJENTA
	KORZYSTAJ Z DWÓCH OPIEKUNÓW
	KORZYSTAJ Z TRZECH OPIEKUNÓW
	BEZPOŚREDNIE ZAANGAŻOWANIE
	OPRÓŻNIJ, PODNIEŚ SZYNY
	ZAWIESIE W KSZTAŁCIE PĘTLI

Objaśnienie symboli

ZAPNIJ PASEK PACJENTA (KLAMRA)

ZAPNIJ PASEK PACJENTA (RZEP VELCRO®)

STRONA STÓP

REF NUMER MODELU

SN NUMER SERYJNY

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Ten produkt jest zgodny z wymogami rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych (2017/745).

Zamierzone zastosowanie i środki ostrożności

ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

Pompowany system HoverMatt® do transferu może być używany do pomocy opiekunom w przenoszeniu pacjenta, pozycjonowaniu (w tym podnoszeniu i obracaniu) oraz pionizacji. Zasilacz powietrza HoverTech napełnia urządzenie HoverMatt, aby amortyzować i kołysać pacjenta, podczas gdy powietrze jednocześnie wydostaje się z otworów na spodzie, zmniejszając siłę potrzebną do poruszenia pacjenta o 80–90%.

WSKAZANIA

- Pacjenci niezdolni do samodzielnej pomocy w transferze bocznym.
- Pacjenci, których waga lub obwód stanowią potencjalne zagrożenie dla zdrowia opiekunów odpowiedzialnych za zmianę pozycji lub przenoszenie takich pacjentów na boki.

PRZECIWWSKAZANIA

- Pacjenci ze złamaniami w odcinku piersiowym, szyjnym lub lędźwiowym, które zostały uznane za niestabilne, nie powinni korzystać z urządzenia HoverMatt, chyba że Twoja placówka podjęła taką decyzję kliniczną.

WARUNKI PLANOWANEJ OPIEKI

- Szpitale, placówki opieki długoterminowej lub rozszerzonej.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI — ZASILACZ POWIETRZA

- Nie używać w obecności łatwopalnych środków znieczulających lub w komorze hiperbarycznej bądź namiocie tlenowym.
- Poprowadź przewód zasilający w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia.
- Unikaj blokowania wlotów zasilacza powietrza.
- W przypadku korzystania z urządzenia HoverMatt w środowisku obrazowania rezonansem magnetycznym (MRI) wymagany jest specjalistyczny wąż MRI o długości 8,5 m (25 stóp) (dostępny w sprzedaży).

Unikaj porażenia prądem. Nie otwieraj dopływu powietrza.

Zapoznaj się z instrukcjami obsługi poszczególnych produktów, aby uzyskać instrukcje obsługi.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI — HOVERMATT

- Opiekunowie muszą sprawdzić, czy wszystkie hamulce zostały załączone przed transferem.
- Korzystaj z pomocy co najmniej dwóch opiekunów podczas bocznego transferu pacjenta.
- W przypadku zadań pozycjonowania wspomaganego powietrzem w łóżku może być konieczne wykorzystanie więcej niż jednego opiekuna.
- W przypadku pronacji wspomaganej powietrzem — zob. film szkoleniowy na www.HoverMatt.com.
- Nigdy nie pozostawiaj pacjenta bez nadzoru na napompowanym urządzeniu.
- Używaj tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- Używaj wyłącznie przystawek i/lub akcesoriów autoryzowanych przez HoverTech.
- Podczas przenoszenia na łóżko i z łóżka o niskiej utracie powietrza ustaw przepływ powietrza w materacu na najwyższym poziomie, aby uzyskać twardą powierzchnię do przenoszenia.
- Nigdy nie próbuj przesuwać pacjenta na nienapompowanym urządzeniu HoverMatt.

Poręcze boczne muszą być podnoszone przez jednego opiekuna.

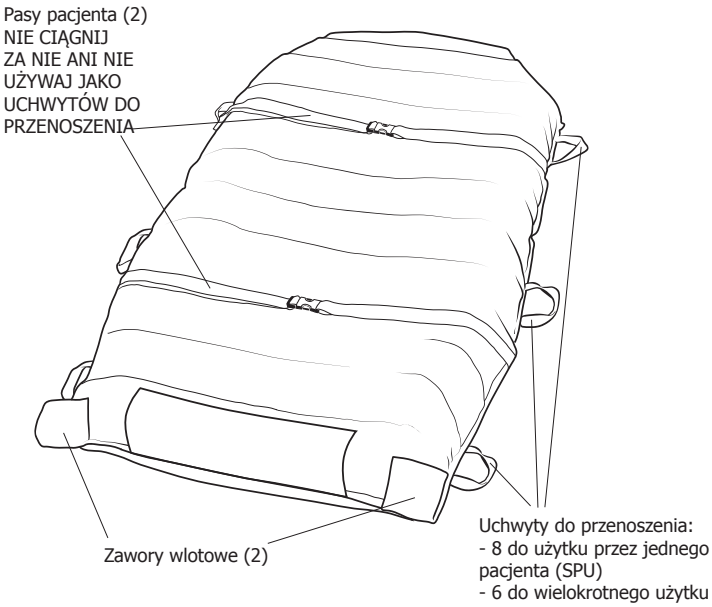
Na sali operacyjnej — aby zapobiec ześlizgnięciu się pacjenta, zawsze uwolnij powietrze z urządzenia HoverMatt i przymocuj pacjenta oraz urządzenie HoverMatt do stołu operacyjnego przed ustawieniem stołu w pozycji pochylonej.

Instrukcja stosowania — HoverMatt®* i HoverMatt® SPU

1. Pacjent powinien znajdować się w pozycji leżącej na plecach.
2. Umieść urządzenie HoverMatt pod pacjentem, stosując technikę przetaczania i luźno zamocuj pas pacjenta.
3. Podłącz przewód zasilający zasilacza powietrza HoverTech do gniazda elektrycznego.
4. Umieść dyszę węża w jednym z dwóch zaworów wlotowych urządzenia HoverMatt od strony stóp; zatrzaśnij i zamknij klapkę.
5. Upewnij się, że powierzchnie transferu są jak najbliżej siebie i zablokuj wszystkie koła.
6. Jeśli to możliwe, przenieś się z wyższej powierzchni na niższą.
7. Wyłącz zasilacz powietrza HoverTech.
8. Pchnij urządzenie HoverMatt pod kątem, głową lub nogami do przodu. Po przekroczeniu połowy odległości opiekun po przeciwnej stronie powinien chwycić najbliższe uchwyty i pociągnąć do miejsca docelowego.
9. Upewnij się, że pacjent jest wyśrodkowany na sprzęcie przyjmującym przed opróżnieniem.
10. Wyłącz zasilanie powietrzem i unieś szyny łóżka/noszy. Odepnij pasy pacjenta.

UWAGA: Gdy używasz urządzenia HoverMatt z pacjentami o większych gabarytach lub gdy potrzebne jest większe uniesienie, do napompowania można użyć dwóch źródeł powietrza.

*Wielokrotnego użytku.



Instrukcja stosowania — HoverMatt® SPU Link

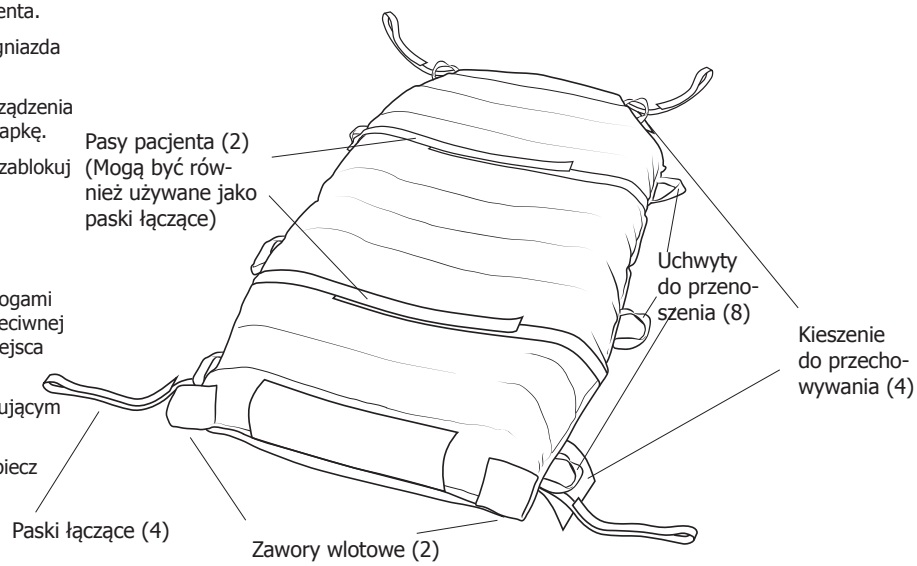
MOCOWANIE DO RAMY ŁÓŻKA

1. Wyjmij paski łączące z kieszeni i luźno przymocuj do solidnych punktów na ramie łóżka, aby umożliwić SPU Link poruszanie się wraz z pacjentem.
2. Przed transferem bocznym i pozycjonowaniem odłącz paski łączące od ramy łóżka i schowaj je w odpowiednich kieszeniach.

UWAGA: Gdy używasz urządzenia HoverMatt z pacjentami o większych gabarytach lub gdy potrzebne jest większe uniesienie, do napompowania można użyć dwóch źródeł powietrza.

TRANSFER BOCZNY

1. Pacjent powinien znajdować się w pozycji leżącej na plecach.
2. Umieść urządzenie HoverMatt SPU Link do repozycjonowania pod pacjentem, stosując technikę przetaczania i luźno zamocuj pasy pacjenta.
3. Podłącz przewód zasilający zasilacza powietrza HoverTech do gniazda elektrycznego.
4. Umieść dyszę węża w jednym z dwóch zaworów wlotowych urządzenia HoverMatt SPU Link od strony stóp SPU; zatrzaśnij i zamknij klapkę.
5. Upewnij się, że powierzchnie transferu są jak najbliżej siebie i zablokuj wszystkie koła.
6. Jeśli to możliwe, przenieś się z wyższej powierzchni na niższą.
7. Wyłącz zasilacz powietrza HoverTech.
8. Pchnij urządzenie HoverMatt SPU Link pod kątem, głową lub nogami do przodu. Po przekroczeniu połowy odległości opiekun po przeciwnej stronie powinien chwycić najbliższe uchwyty i pociągnąć do miejsca docelowego.
9. Upewnij się, że pacjent jest wyśrodkowany na sprzęcie przyjmującym przed opróżnieniem.
10. Wyłącz zasilanie powietrzem i unieś szyny łóżka/noszy. Odbezpiecz pasy pacjenta.
11. Wyjmij paski łączące z kieszeni i luźno przymocuj do stałych punktów na ramie łóżka.



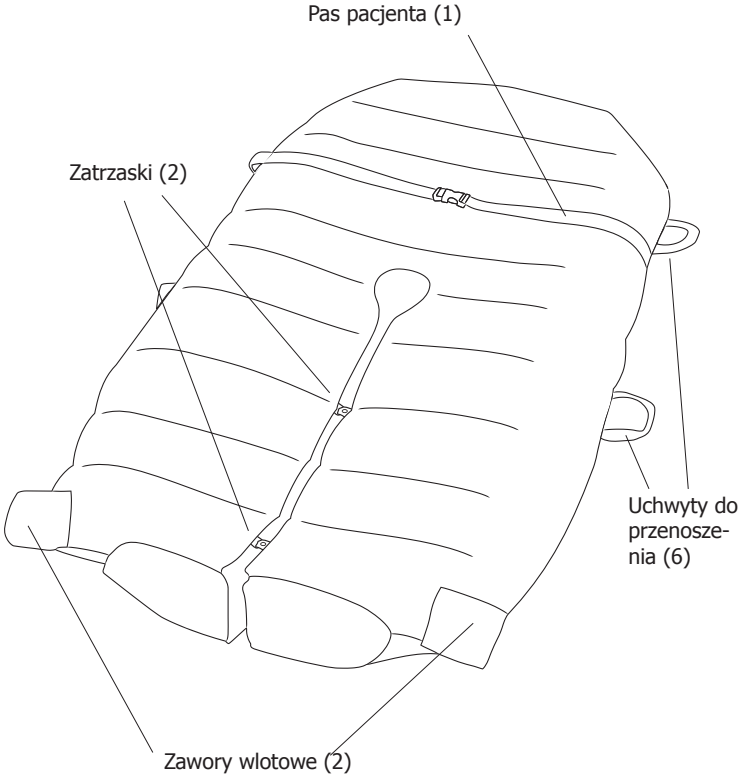
Instrukcja stosowania — HoverMatt® SPU Split-Leg

POZYCJA DO LITOTOMII

1. Rozsuń nogi i ułóż na dwóch oddzielnych sekcjach, odłączając zatrzaski.
2. Umieść każdą sekcję na stole z nogami pacjenta.

TRANSFER BOCZNY

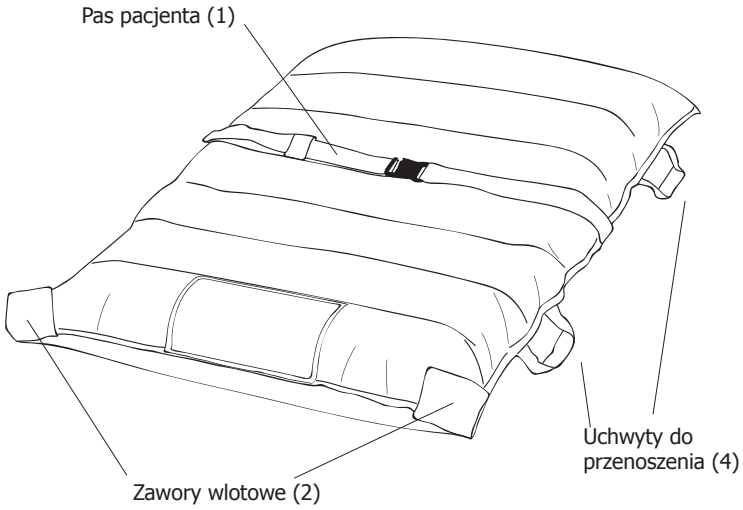
1. Upewnij się, że wszystkie zatrzaski znajdujące się w obrębie środkowej części nogi i stopy są załączone.
2. Pacjent powinien znajdować się w pozycji leżącej na plecach.
3. Umieść urządzenie HoverMatt SPU Split-Leg pod pacjentem, stosując technikę przetaczania i luźno zamocuj pas pacjenta.
4. Podłącz przewód zasilający zasilacza powietrza HoverTech do gniazda elektrycznego.
5. Umieść dyszę węża w jednym z dwóch zaworów wlotowych urządzenia HoverMatt SPU Split-Leg znajdujących się od strony nóg i zatrzaśnij.
6. Upewnij się, że powierzchnie transferu są jak najbliżej siebie i zablokuj wszystkie koła.
7. Jeśli to możliwe, przenieś się z wyższej powierzchni na niższą.
8. Wyłącz zasilacz powietrza HoverTech.
9. Pchnij urządzenie HoverMatt SPU Split-Leg pod kątem, głową lub nogami do przodu. Po przekroczeniu połowy odległości opiekun po przeciwnej stronie powinien chwycić najbliższe uchwyty i pociągnąć do miejsca docelowego.
10. Upewnij się, że pacjent jest wyśrodkowany na sprzęcie przyjmującym przed opróżnieniem.
11. Wyłącz zasilacz powietrza HoverTech i unieś szyny łóżka/noszy. Odepnij pas pacjenta.
12. Gdy urządzenie HoverMatt SPU Split-Leg jest opróżnione, ustaw sekcję obu nóg w odpowiedni sposób.



Instrukcja stosowania — HoverMatt® Half-Matt* i HoverMatt® SPU Half-Matt

1. Pacjent powinien znajdować się w pozycji leżącej na plecach.
2. Umieść urządzenie HoverMatt Half-Matt pod pacjentem, stosując technikę przetaczania i luźno zamocuj pas pacjenta.
3. Podłącz przewód zasilający zasilacza powietrza HoverTech do gniazda elektrycznego.
4. Umieść dyszę węża w jednym z dwóch zaworów wlotowych urządzenia HoverMatt od strony stóp i zatrzaśnij.
5. Upewnij się, że powierzchnie transferu są jak najbliżej siebie i zablokuj wszystkie koła.
6. Jeśli to możliwe, przenieś się z wyższej powierzchni na niższą.
7. Wyłącz zasilacz powietrza HoverTech.
8. Pchnij urządzenie HoverMatt Half-Matt pod kątem, głową lub nogami do przodu. Po przekroczeniu połowy odległości opiekun po przeciwnej stronie powinien chwycić najbliższe uchwyty i pociągnąć do miejsca docelowego. Upewnij się, że opiekun od strony stóp prowadzi stopy pacjenta podczas przenoszenia.
9. Upewnij się, że pacjent jest wyśrodkowany na sprzęcie przyjmującym przed opróżnieniem.
10. Wyłącz zasilacz powietrza HoverTech i unieś szyny łóżka/noszy. Odepnij pas pacjenta.

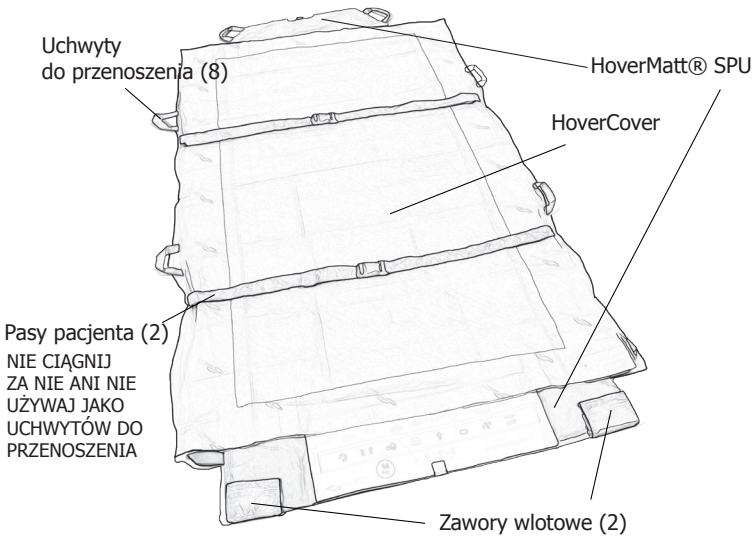
    ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: KORZYSTAJ Z CO NAJMNIEJ TRZECH OPIEKUNÓW PODCZAS WSPOMAGANEGO POWIETRZEM BOCZNEGO TRANSFERU PACJENTA PRZY UŻYCIU URZĄDZENIA HOVERMATT HALF-MATT I URZĄDZENIA HOVERMATT SPU HALF-MATT.
    *Wielokrotnego użytku.



Instrukcja stosowania — HoverMatt® SPU z HoverCover

1. Pacjent powinien znajdować się w pozycji leżącej na plecach.
2. Umieść urządzenie HoverMatt SPU z HoverCover pod pacjentem, stosując technikę przetaczania i luźno zamocuj pas pacjenta.
3. Podłącz przewód zasilający zasilacza powietrza HoverTech do gniazda elektrycznego.
4. Umieść dyszę węża w jednym z dwóch zaworów wlotowych urządzenia HoverMatt od strony stóp i zatrzaśnij.
5. Upewnij się, że powierzchnie transferu są jak najbliżej siebie i zablokuj wszystkie koła.
6. Jeśli to możliwe, przenieś się z wyższej powierzchni na niższą.
7. Wyłącz zasilacz powietrza HoverTech.
8. Pchnij urządzenie HoverMatt pod kątem, głową lub nogami do przodu. Po przekroczeniu połowy odległości opiekun po przeciwnej stronie powinien chwycić najbliższe uchwyty i pociągnąć do miejsca docelowego.
9. Upewnij się, że pacjent jest wyśrodkowany na sprzęcie przyjmującym przed opróżnieniem.
10. Wyłącz zasilanie powietrzem i unieś szyny łóżka/noszy. Odepnij pasy pacjenta.

UWAGA: Gdy używasz urządzenia HoverMatt z pacjentami o większych gabarytach lub gdy potrzebne jest większe uniesienie, do napompowania można użyć dwóch źródeł powietrza.



Korzystanie z pompowanego systemu HoverMatt® do transferu na sali operacyjnej

Urządzenie HoverMatt może być używane do pozycjonowania i zmiany pozycji pacjentów na sali operacyjnej oraz transferu z sali operacyjnej. Pacjent może poruszać się na wstępnie umieszczonym urządzeniu HoverMatt na stole sali operacyjnej lub urządzenie HoverMatt może być rozmieszczone w typowy sposób dla pacjentów niezdolnych do poruszania się i/lub zależnych. Ta ostatnia sytuacja występuje zwykle w przedoperacyjnym obszarze przetrzymywania, gdzie następuje transfer z noszy/łóżka na stół sali operacyjnej; może się to również zdarzyć w przypadku pacjenta znajdującego się już na urządzeniu HoverMatt.

Środki ostrożności dotyczące użytkowania na sali operacyjnej:

1. Postępuj zgodnie z krokami opisanymi w niniejszej instrukcji (strony 4–7), aby przeprowadzić transfer boczny pacjenta.

2. Przed rozpoczęciem transferu bocznego upewnij się, że stół sali operacyjnej jest zablokowany.

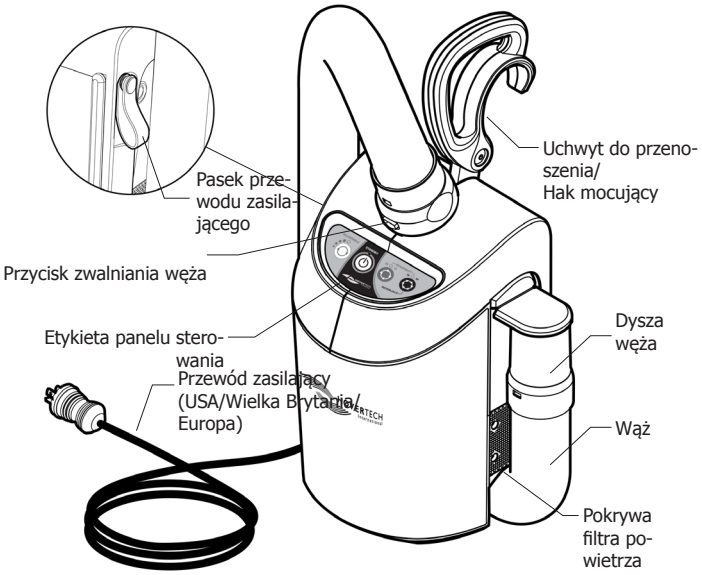
3. Upewnij się, że krawędzie HoverMatt po transferze są wsunięte pod materac stołu sali operacyjnej.

Urządzenie HoverMatt® T-Burg™ jest przeznaczone do wszystkich zabiegów chirurgicznych, w których pacjent może być umieszczony w pozycji Trendelenburga (lub odwrotnej pozycji Trendelenburga) do 40 stopni, w tym z wykorzystaniem robotyki. Transfer / zmiana pozycji / podnoszenie pacjenta może być ułatwione przed i/lub po zabiegu, gdy waga pacjenta może narazić personel na ryzyko obrażeń. Urządzenie HoverMatt T-Burg jest przeznaczone do bezpiecznego utrzymywania pacjenta pod różnymi kątami (do 40 stopni) w pozycji Trendelenburga. Urządzenie HoverMatt T-Burg ma limit wagi 181 kg (400 funtów).

Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia HoverMatt T-Burg.

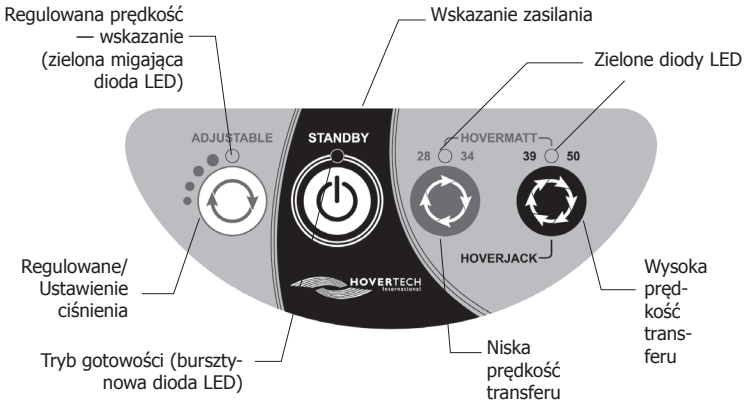
Na sali operacyjnej — aby zapobiec ześlizgnięciu się pacjenta, zawsze uwolnij powietrze z urządzenia HoverMatt i przymocuj pacjenta oraz urządzenie HoverMatt do stołu operacyjnego przed ustawieniem stołu w pozycji pochylonej.

Identyfikacja części — zasilacz powietrza HT-Air®



OSTRZEŻENIE: HT-Air nie jest kompatybilny z zasilaczami DC.
HT-Air nie jest przeznaczony do użytku z wózkiem akumulatorowym HoverJack.

Funkcje przycisków HT-Air®



ADJUSTABLE (regulowane): Do użytku z pneumatycznymi urządzeniami pozycjonującymi HoverTech. Dostępne są cztery różne ustawienia. Każde naciśnięcie przycisku zwiększa ciśnienie powietrza i szybkość pompowania. Zielona migająca dioda LED wskaże prędkość pompowania za pomocą liczby mignięć (tj. dwa mignięcia oznaczają drugą prędkość pompowania).

Wszystkie ustawienia w zakresie ADJUSTABLE są znacznie niższe niż ustawienia HoverMatt i HoverJack. Funkcja ADJUSTABLE nie może być używana do przesyłania danych.

Ustawienie ADJUSTABLE jest funkcją bezpieczeństwa, która może być używana, aby upewnić się, że pacjent jest wyśrodkowany na urządzeniach wspomaganych powietrzem HoverTech i stopniowo przyzwyczajać pacjenta, który jest nieśmiały lub odczuwa ból, zarówno do dźwięku, jak i funkcjonalności pompowanych urządzeń.

STANDBY (tryb gotowości): Służy do zatrzymywania pompowania/przepływu powietrza (bursztynowa dioda LED wskazuje tryb STANDBY).

HOVERMATT 28/34: Do użytku z HoverMatts i HoverSlings w rozmiarach 28" i 34".

HOVERMATT 39/50 i HOVERJACK: Do użytku z HoverMatts i HoverSlings w rozmiarach 39" i 50" oraz HoverJacks w rozmiarach 32" i 39".

Zasilacze powietrza Air200G/Air400G

Jeśli używasz zasilaczy powietrza Air200G lub Air400G firmy HoverTech, naciśnij szary przycisk na górze pojemnika, aby zainicjować przepływ powietrza. Naciśnij przycisk, aby zatrzymać przepływ powietrza.

Specyfikacja produktu/Wymagane akcesoria

POMPOWANY MATERAC HOVERMATT® DO TRANSFERU (WIELOKROTNEGO UŻYTKU)

Materiał:	Zgrzewany: Nylon Twill Podwójnie powlekany: Nylon Twill z powłoką poliuretanową po stronie pacjenta
Konstrukcja:	Spojenie RF
Szerokość:	71 cm (28"), 86 cm (34"), 99 cm (39"), 50" (127 cm)
Długość:	78" (198 cm) Wersja Half-Matt: 45" (114 cm)

Konstrukcja zgrzewana
Nr. modelu: HM28HS — szer. 28" x dł. 78"
Nr. modelu: HM34HS — szer. 34" x dł. 78"
Nr. modelu: HM39HS — szer. 39" x dł. 78"
Nr. modelu: HM50HS — szer. 50" x dł. 78"

Konstrukcja podwójnie powlekana
Nr. modelu: HM28DC — szer. 28" x dł. 78"
Nr. modelu: HM34DC – szer. 34" x dł. 78"
Nr. modelu: HM39DC — szer. 39" x dł. 78"
Nr. modelu: HM50DC — szer. 50" x dł. 78"

LIMIT WAGI: 544 KG / 1200 FUNTÓW

HoverMatt Half-Matt
Nr. modelu: HM-Mini34HS — szer. 34" x dł. 45"

Konstrukcja podwójnie powlekana
Nr. modelu: HM-Mini34DC — szer. 34" x dł. 45"

LIMIT WAGI: 272 KG / 600 FUNTÓW

WYMAGANE AKCESORIA:

Nr. modelu: HTAIR1200 (wersja północnoamerykańska) — 120V~, 60Hz, 10A
Nr. modelu: HTAIR2300 (wersja europejska) — 230V~, 50Hz, 6A
Nr. modelu: HTAIR1000 (wersja japońska) — 100V~, 50/60Hz, 12,5 A
Nr. modelu: HTAIR2356 (wersja koreańska) — 230V~, 50/60Hz, 6 A
Nr. modelu: AIR200G (800 W) – 120V~, 60Hz, 10A
Nr. modelu: AIR400G (1100 W) – 120V~, 60Hz, 10A

POMPOWANY MMATERAC HOVERMATT® DO TRANSFERU DO UŻYTKU PRZEZ JEDNEGO PACJENTA

Materiał:	Wierzch: Włóknina polipropylenowa Spód: Nylon Twill
Konstrukcja:	Szyta
Szerokość:	86 cm (34"), 99 cm (39"), 127 cm (50")
Długość:	Różni się w zależności od produktu Wersja Half-Matt: 45" (114 cm)

HoverMatt SPU
Nr. modelu: HM34SPU-B — szer. 34" x dł. 78" (10 na opakowanie)*
Nr. modelu: HM39SPU-B — szer. 39" x dł. 78" (10 na opakowanie)*
Nr. modelu: HM50SPU-B — szer. 50" x dł. 78" (5 na opakowanie)*
Nr. modelu: HM50SPU-B-1Matt — szer. 50" x dł. 78" (1 szt.)*

HoverMatt SPU z HoverCover
Nr. modelu: HMHC-34 — szer. 34" x dł. 78" (10 na opakowanie)*
Nr. modelu: HMHC-39 — szer. 39" x dł. 78" (10 na opakowanie)*

HoverMatt SPU Split-Leg Matt
Nr. modelu: HM34SPU-SPLIT-B — szer. 34" x dł. 70" (10 na opakowanie)*

HoverMatt SPU Link
Nr. modelu: HM34SPU-LNK-B — szer. 34" x dł. 78" (10 na opakowanie)*
Nr. modelu: HM39SPU-LNK-B — szer. 39" x dł. 78" (10 na opakowanie)*
Nr. modelu: HM50SPU-LNK-B — szer. 50" x dł. 78" (5 na opakowanie)*
Nr. modelu: HM50SPU-LNK-B-1Matt — szer. 50" x dł. 78" (1 szt.)*

LIMIT WAGI: 544 KG / 1200 FUNTÓW

HoverMatt SPU Half-Matt
Nr. modelu: HM34SPU-HLF-B — szer. 34" x dł. 45" (10 na opakowanie)*
Nr. modelu: HM39SPU-HLF-B — szer. 39" x dł. 45" (10 na opakowanie)*

LIMIT WAGI: 272 KG / 600 FUNTÓW

*Model oddychający

WYMAGANE AKCESORIA:

Nr. modelu: HTAIR1200 (wersja północnoamerykańska) — 120V~, 60Hz, 10A
Nr. modelu: HTAIR2300 (wersja europejska) — 230V~, 50Hz, 6A
Nr. modelu: HTAIR1000 (wersja japońska) — 100V~, 50/60Hz, 12,5 A
Nr. modelu: HTAIR2356 (wersja koreańska) — 230V~, 50/60Hz, 6 A
Nr. modelu: AIR200G (800 W) – 120V~, 60Hz, 10A
Nr. modelu: AIR400G (1100 W) – 120V~, 60Hz, 10A

Czyszczenie i konserwacja zapobiegawcza

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA HOVERMATT (TYLKO WIELOKROTNEGO UŻYTKU)

Pomiędzy kolejnymi użyciami urządzenia HoverMatt należy przetrzeć go roztworem czyszczącym stosowanym w Twoim szpitalu do dezynfekcji sprzętu medycznego. Możesz również użyć roztworu wybielacza 10:1 (10 części wody: jedna część wybielacza) lub chusteczek dezynfekujących. Ważne jest, aby postępować zgodnie z instrukcjami producenta roztworu czyszczącego, w tym dotyczącymi czasu niezbędnego do odparowania środka i poziomem nasycenia.

UWAGA: Czyszczenie roztworem wybielacza może spowodować odbarwienie tkaniny.

Jeśli urządzenie HoverMatt wielokrotnego użytku ulegnie silnemu zabrudzeniu, należy go wyprać w pralce w maksymalnej temperaturze wody 71°C (160°F). Podczas cyklu prania można użyć roztworu wybielacza 10:1 (10 części wody: jedna część wybielacza).

Jeśli to możliwe, HoverMatt należy suszyć na wolnym powietrzu. Suszenie na wolnym powietrzu można przyspieszyć, wykorzystując nawiew powietrza do cyrkulacji powietrza wewnątrz urządzenia HoverMatt. Jeśli używasz suszarki, ustaw temperaturę na najniższą temperaturę. Temperatura suszenia nie powinna nigdy przekraczać 46°C (115°F). Podłoże nylonowe jest wykonane z poliuretanu i jego właściwości zaczną się pogarszać po wielokrotnym suszeniu w wysokiej temperaturze.

Podwójnie powlekane wersje urządzenia HoverMatt nie mogą być suszone w suszarce.

Aby pomóc w utrzymaniu urządzenia HoverMatt w czystości, HoverTech zaleca stosowanie jednorazowych powłok chłonnych HoverCover™ lub jednorazowych prześcieradeł. Cokolwiek, na czym leży pacjent, aby utrzymać łóżko szpitalne w czystości, może być również umieszczone na urządzeniu HoverMatt.

Urządzenie HoverMatt do użytku przez jednego pacjenta nie jest przeznaczona do prania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZASILACZA POWIETRZA

Zapoznaj się z instrukcją zasilacza powietrza.

UWAGA: SPRAWDŹ LOKALNE/PAŃSTWOWE/FEDERALNE/MIĘDZYNARODOWE WYTYCZNE PRZED UTYLIZACJĄ.

KONSERWACJA PREWENCYJNA

Przed użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową urządzenia HoverMatt, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń widocznych gołym okiem, które uniemożliwiłyby korzystanie z urządzenia HoverMatt. Urządzenie HoverMatt powinno być wyposażone we wszystkie pasy pacjenta i uchwyty (sprawdź w instrukcji wszystkie odpowiednie części). Nie powinno być żadnych rozdarć ani dziur, które uniemożliwiałyby napompowanie urządzenia HoverMatt. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń, które mogłyby spowodować, że system nie będzie działał zgodnie z przeznaczeniem, urządzenie HoverMatt należy wyłączyć z użytkowania i przekazać je do naprawy firmie HoverTech (urządzenia HoverMatt do użytku przez jednego pacjenta należy zutylizować).

KONTROLA INFEKCJI

HoverTech oferuje doskonałą kontrolę infekcji dzięki zgrzewanemu urządzeniu HoverMatt wielokrotnego użytku. Ta unikalna konstrukcja eliminuje otwory po igłach w szytych materacach, które mogą być potencjalnymi drogami wnikania bakterii. Dodatkowo zgrzewane, podwójnie powlekane urządzenie HoverMatt oferuje powierzchnię odporną na powstawanie plam i wnikanie płynów, co ułatwia czyszczenie. Dostępna jest również wersja HoverMatt do użytku przez jednego pacjenta, która eliminuje możliwość zanieczyszczenia krzyżowego i potrzebę prania.

Jeśli urządzenie HoverMatt jest używane dla pacjenta izolowanego, szpital powinien stosować te same protokoły/procedury, które stosuje dla materaca łóżka i/lub pościeli w takim pomieszczeniu izolacji pacjenta.

Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, jego elementy należy posortować według rodzaju materiału, aby części można było poddać recyklingowi lub odpowiednio zutylizować zgodnie z lokalnymi wymogami.

Transport i przechowywanie

Ten produkt nie wymaga żadnych specjalnych warunków przechowywania.

Zwroty i naprawy

Wszystkie produkty zwracane do HoverTech muszą posiadać numer autoryzacji zwrotu towarów (RGA) wydany przez firmę.
Zadzwoń pod numer (800) 471-2776 i porozmawiaj z członkiem zespołu RGA, który nada Ci numer RGA. Każdy produkt zwrócony bez numeru RGA spowoduje opóźnienie czasu naprawy.

Zwracane produkty należy wysyłać na adres:

HoverTech
DW: RGA # _____
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

W przypadku firm europejskich wyślij zwrócone produkty na adres:

Attn: RGA #_____
Kista Science Tower
SE-164 51 Kista, Sweden

Aby uzyskać informacje na temat gwarancji na produkty, odwiedź naszą witrynę internetową:
https://hovermatt.com/standard-product-warranty/

HoverTech

4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109
www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com

Produkty te są zgodne z normami mającymi zastosowanie do produktów klasy 1 w rozporządzeniu (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych.

EC REP

CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,
3951DB MAARN, THE NETHERLANDS.

www.cepartner4u.com

UK REP

Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222

www.etac.com/uk

CH REP

TapMed Swiss AG

Gumprechtstrasse 33
CH-6376 Emmetten
CHRN-AR-20003070

www.tapmed-swiss.ch

W przypadku wystąpienia związanego z urządzeniem zdarzenia niepożądanego, incydenty należy zgłaszać naszemu autoryzowanemu przedstawicielowi. Nasz autoryzowany przedstawiciel przekaże informacje do producenta.

HOVERTECH
an Etac Company

4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

800.471.2776
Faks 610.694.9601

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com